

Ассамблея государств-участников

Distr.: General
29 July 2004
RUSSIAN
Original: English

Третья сессия

Гаага

6-10 сентября 2004 года

Справочный документ, подготовленный Секретарем**Учреждение Комитета по пенсиям персонала МУС**

1. Участники Ассамблеи, возможно, помнят о том, что Ассамблея в своем решении ICC-ASP/1/Decision 3, принятом на третьем пленарном заседании 9 сентября 2002 года, просила Секретаря предпринять необходимые шаги для того, чтобы Международный уголовный суд подал заявку о приеме в члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН) и заключил с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций соглашение, предусмотренное в пункте (с) статьи 3 Положений Фонда.
2. Участники Ассамблеи, возможно, помнят о том, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 58/262 от 23 декабря 2003 года постановила принять Международный уголовный суд в члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с 1 января 2004 года. Впоследствии Суд заключил соглашение с Правлением Объединенного пенсионного фонда в соответствии с пунктом (с) статьи 3 Положений ОПФПООН.
3. Внимание Ассамблеи обращается на следующие статьи Положений ОПФПООН:
 - а) Статью 4 (а) Положений ОПФПООН, которая предусматривает, что Фондом управляют Правление Объединенного пенсионного фонда Организации Объединенных Наций, Комитет по пенсиям персонала каждой участвующей в Фонде организации и секретариат Правления и каждого такого комитета.
 - б) Статью 6 (с) положений ОПФПООН, которая предусматривает, что в состав комитетов по пенсиям персонала участвующих организаций входят члены и альтернативные члены, выбираемые органом организации, соответствующим по статусу Генеральной Ассамблее, ее старшим административным сотрудником и ее работающими участниками¹ так, чтобы число представителей от каждого из них было равным, а в случае участников, чтобы члены и альтернативные члены сами являлись участниками, работающими в организации. Каждая участвующая организация разрабатывает правила избрания или назначения членов и альтернативных членов своего Комитета по пенсиям персонала.
4. Комитеты по пенсиям персонала участвующих организаций являются важными административными органами Фонда в соответствующих организациях. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала делегировало им полномочия для решения касающихся ОПФПООН вопросов, которые возникают в связи со штатными сотрудниками участвующей организации; что же касается повседневного рассмотрения таких вопросов, то обычно Комитет поручает эту работу своему секретарю. Секретарь назначается старшим административным сотрудником организации по рекомендации Комитета. Кроме того, Комитет по пенсиям персонала назначает, как это

¹ Применительно к МУС «соответствующими органами» являются Ассамблея государств-участников, Секретарь и сотрудники.

предусмотрено в Положениях и правилах ОПФПООН, членов Правления Объединенного пенсионного фонда персонала.

5. В обязанности Комитетов по пенсиям персонала входят:

- a) участие - через представителей, назначаемых с этой целью - в очередных и специальных сессиях Правления Объединенного пенсионного фонда персонала и в совещаниях его вспомогательных органов;
- b) разработка предлагаемых поправок к Положениям и правилам Фонда для рассмотрения Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала и последующего представления Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, которая является единственным законодательным органом по пенсионным вопросам;
- c) применение и по мере необходимости толкование Положений и административных правил Пенсионного фонда в отношении сотрудников и бенефициаров;
- d) предоставление в соответствии с Положением о Пенсионном фонде пособий участникам и бенефициарам.

6. После принятия Международного уголовного суда в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, МУС необходимо было учредить Комитет по пенсиям персонала. В соответствии с практикой других международных организаций Комитет по пенсиям персонала учреждается руководящим органом (т.е. АГУ). Таким образом АГУ рекомендуется учредить Комитет по пенсиям персонала МУС в следующем составе:

- a) Два члена и два альтернативных члена, избираемые Ассамблеей государств-участников на двухлетний период.² Ввиду важности обеспечения преемственности в работе Комитета по пенсиям персонала МУС и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, а также сложности вопросов, рассматриваемых Правлением Объединенного пенсионного фонда, Ассамблея, возможно, пожелает придерживаться практики, принятой в ряде других организаций, которая предполагает поименное назначение представителей из государств-участников. Это позволит, если Ассамблея примет соответствующее решение, поименно назначать членов и альтернативных членов на новый срок полномочий. В качестве альтернативы Ассамблея может пойти по пути избрания государств-участников.
- b) Два члена и два альтернативных члена, назначаемых Секретарем на двухлетний срок. В соответствии со статьей 6 (с) Положений ОПФПООН назначения, производимые старшим административным сотрудником, не ограничиваются участниками Фонда. Было бы целесообразно, если бы Секретарь в процессе назначения членов следил за тем, чтобы соответствующие лица обладали высокими моральными качествами и необходимыми знаниями по пенсионным вопросам. Это особенно важно обеспечить ввиду сложности международной пенсионной системы, которая сталкивается с распространенными во всем мире экономическими, финансовыми и денежными проблемами, затрагивающими систему Организации Объединенных Наций в целом.
- c) Два члена и два альтернативных члена, являющихся участниками Фонда и штатными сотрудниками МУС, которые избираются штатными сотрудниками МУС, являющимися членами Пенсионного фонда, на двухлетний срок с использованием процедуры, которая будет установлена Секретарем в консультациях с представительным органом персонала.

7. Комитет пользуется услугами секретаря, назначаемого Секретарем Суда, в соответствии с положением статьи 8 Положений ОПФПООН. В соответствии с правилом С.3 Правил процедуры Фонда Комитет на своей первой очередной ежегодной сессии избирает своего председателя. Должность председателя будет на основе ротации поочередно предоставляться каждой из трех групп, представленных в Комитете.

8. Комитет разрабатывает свои правила процедуры при соблюдении Положений и правил Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

9. Ассамблее предлагается рассмотреть и принять прилагаемый проект решения (приложение I).

² В других организациях обычно устанавливается срок полномочий, равный двум-четырем годам.

Приложение I**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ АССАМБЛЕИ****Учреждение Комитета по пенсиям персонала**

Ассамблея государств-участников Римского статута Международного уголовного суда,

принимая во внимание информацию, содержащуюся в подготовленном Секретарем справочном документе относительно Комитета по пенсиям персонала Международного уголовного суда;

1. Постановляет учредить Комитет по пенсиям персонала Международного уголовного суда;
2. Постановляет также, что в состав Комитета по пенсиям персонала Международного уголовного суда будут входить два члена и два альтернативных члена, избираемых Ассамблеей государств-участников на двухлетний срок; двух членов и двух альтернативных членов, назначаемых Секретарем на двухлетний срок; и двух членов и двух альтернативных членов, являющихся сотрудниками Международного уголовного суда и участниками Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, которые избираются тайным голосованием сотрудниками, являющимися участниками Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;
3. Постановляет далее провести выборы двух членов и двух альтернативных членов от государств-участников в состав Комитета по пенсиям персонала МУС на двухлетний период 2004-2006 годов.

-----0-----